Yet Another English

Для моряков

73 слова

с переводом и примерами

yetanotherenglish.com/blog/podborki/dlya-moryakov

Слова подборки

abandon ship /əˈbændən ʃɪp/ B2

покинуть корабль

to leave a ship because it is sinking or in danger

> The captain gave the order to abandon ship.
> Капитан отдал приказ покинуть корабль.

---

all hands on deck ˌɔːl ˈhændz ɒn ˈdek B2

все на помощь

Everyone is needed to help, especially in an urgent situation.

> We have a deadline tomorrow, so it's all hands on deck.
> У нас завтра дедлайн, так что все руки на палубу.

---

anchor /ˈæŋkə/ B2

якорь

A heavy metal object dropped from a ship to the bottom of the sea to stop the ship from moving

> The sailors dropped the anchor as they reached the harbour.
> Моряки бросили якорь, подойдя к гавани.

---

ballast /ˈbæləst/ B2

балласт

heavy material placed in a ship or boat to keep it stable

> The ship took on ballast to improve its stability.
> Корабль принял балласт для улучшения остойчивости.

---

batten down the hatches ˈbætən daʊn ðə ˈhætʃɪz B2

готовиться к худшему

to prepare for a difficult or dangerous situation

> With the storm approaching, the crew battened down the hatches.
> С приближением шторма команда задраила люки.

---

bearing /ˈbeər.ɪŋ/ B2

осанка

the way someone holds their body or behaves; relevance or connection to something

> Her military bearing made her stand out in the crowd.
> Её военная выправка выделяла её из толпы.

---

bill of lading /ˌbɪl əv 'leɪdɪŋ/ B2

коносамент

A document that lists the goods being transported and serves as a receipt and contract between the shipper and carrier.

> The exporter must present the bill of lading to the bank to receive payment.
> Экспортер должен представить коносамент в банк для получения оплаты.

---

bow /bəʊ/ B1

лук

a weapon used to shoot arrows, made of a curved piece of wood and a string

> Robin Hood was famous for his skill with a bow and arrow.
> Робин Гуд был знаменит своим мастерством владения луком и стрелами.

---

bridge /brɪdʒ/ A1

мост

a structure built over a river, road, or other gap so that people or vehicles can cross it

> We crossed the river by the old stone bridge.
> Мы перешли реку по старому каменному мосту.

---

bulkhead /'bʌlkhed/ B2

переборка

A vertical partition dividing a ship, aircraft, or other vehicle into compartments.

> The ship's bulkhead prevented water from flooding the entire hull.
> Переборка корабля предотвратила затопление всего корпуса.

---

buoy bɔɪ B1

буй

a floating object anchored in water to mark a channel, hazard, or mooring

> The red buoy marks the entrance to the harbor.
> Красный буй обозначает вход в гавань.

---

cabin /'kæbɪn/ B1

каюта

a small simple house in the countryside; a room in a ship or aircraft

> We rented a small cabin in the mountains for the weekend.
> На выходные мы сняли небольшой домик в горах.

---

captain /'kæptɪn/ A2

капитан

the person in charge of a ship, aircraft, or sports team

> The captain announced that we would land in thirty minutes.
> Капитан объявил, что мы приземлимся через тридцать минут.

---

cargo /ˈkɑːgəʊ/ B1

груз

goods carried by a ship, aircraft, or other vehicle

> The ship was carrying a cargo of oil.
> Корабль перевозил груз нефти.

---

chart /tʃɑːt/ A2

диаграмма

a diagram or drawing that shows information in a visual way

> The chart shows sales growth over the past year.
> График показывает рост продаж за прошлый год.

---

compass ˈkʌmpəs A2

компас

an instrument that shows direction, with a needle pointing north

> Use a compass to find your way in the forest.
> Используйте компас, чтобы найти дорогу в лесу.

---

container kənˈteɪnə A2

контейнер

a box, bottle, or other object used to hold something

> Put the leftovers in an airtight container and store in the fridge.
> Положите остатки еды в герметичный контейнер и поставьте в холодильник.

---

course /kɔːs/ A1

курс

a series of lessons or a program of study

> I'm taking a French course this semester.
> В этом семестре я прохожу курс французского языка.

---

crew /kruː/ B2

экипаж

the group of people who work on a ship, plane, or other vehicle; the people who work together to make a film or TV show

> The captain spoke to the crew before departure.
> Капитан поговорил с экипажем перед отправлением.

---

dead reckoning /ded ˈrekənɪŋ/ B2

счисление пути

a method of estimating position by using previous known position and speed, without using stars or landmarks

> The navigator used dead reckoning to estimate the ship's location.
> Штурман использовал счисление пути, чтобы оценить местоположение корабля.

---

deck dek B2

палуба

a floor on a ship or bus; a flat wooden platform attached to a house

> They stood on the top deck of the ferry and watched the coastline.
> Они стояли на верхней палубе парома и смотрели на береговую линию.

depth /dɛpθ/ B1

глубина

the distance from the top or surface to the bottom of something

> The lake has a depth of 50 metres at its deepest point.
> В самом глубоком месте озеро имеет глубину 50 метров.

displacement /dɪsˈpleɪsmənt/ B2

перемещение

the act of moving something from its usual place or position

> The displacement of the furniture made the room look bigger.
> Перемещение мебели сделало комнату больше.

distress signal /dɪˈstres ˌsɪgnəl/ B2

сигнал бедствия

A signal sent to show that someone or something is in danger and needs help.

> The ship sent out a distress signal when it started to sink.
> Корабль подал сигнал бедствия, когда начал тонуть.

dock dɒk B2

причал

An area of water in a port where ships are loaded, unloaded, or repaired.

> The cruise ship arrived at the dock early in the morning.
> Круизный лайнер прибыл к причалу рано утром.

draft /drɑːft/ B2

черновик

a first version of a document or plan that is not yet final

> I wrote a first draft of the report.
> Я написал первый черновик отчёта.

dry dock /draɪ dɒk/ B2

сухой док

a dock that can be drained of water to allow work on a ship's hull

> The ship was taken to dry dock for repairs.
> Судно было поставлено в сухой док для ремонта.

engine room /'endʒɪn ru:m/ B1

машинное отделение

a room on a ship where the engines are located

> The engineer went down to the engine room to check the machinery.
> Инженер спустился в машинное отделение, чтобы проверить механизмы.

---

fire drill /'faɪə drɪl/ A2

учебная пожарная тревога

A practice of what to do if there is a fire, usually in a building.

> The school holds a fire drill every month.
> Школа проводит учебную пожарную тревогу каждый месяц.

---

flag state /flæg steɪt/ C1

государство флага

the country under whose laws a ship is registered and whose flag it flies

> The flag state is responsible for ensuring the ship meets safety standards.
> Государство флага отвечает за соблюдение судном стандартов безопасности.

---

galley /'gæli/ B1

камбуз

the kitchen area on an aircraft where food and drinks are prepared

> The flight attendants are preparing meals in the galley.
> Бортпроводники готовят еду на камбузе.

---

gangway /'gæŋweɪ/ B1

сходня

a narrow passage or walkway, especially one used to get on or off a ship or between parts of a ship

> Passengers walked down the gangway to the dock.
> Пассажиры спустились по трапу на причал.

---

gps dʒi: pi: 'es B1

GPS

a system that uses satellites to show where you are

> I use GPS to find my way when driving.
> Я использую GPS, чтобы ориентироваться за рулём.

---

hatch /hætʃ/ B1

вылупляться

To break out of an egg; also informally, to form a plan, especially a secret one.

> The eggs hatched after three weeks of incubation.
> Яйца вылупились после трёх недель инкубации.

---

helm helm C2

штурвал

the wheel or handle that controls the direction of a boat or ship

> The captain took the helm to steer the ship through the storm.
> Капитан встал за штурвал, чтобы провести корабль через шторм.

---

hull hʌl C2

корпус

the main body of a ship or boat

> The hull of the ship was damaged in the storm.
> Корпус корабля был повреждён во время шторма.

---

keel /ki:l/ B2

киль

the main long piece of wood or metal along the bottom of a ship that supports the frame

> The ship's keel was damaged when it hit the rocks.
> Киль корабля был повреждён, когда он налетел на скалы.

---

knot nɒt B2

узел

a fastening made by tying rope or string

> He tied the rope in a tight knot.
> Он завязал верёвку в тугой узел.

---

land ho /lænd həʊ/ B1

земля на горизонте!

a call used to announce the sighting of land from a ship

> The sailor cried, 'Land ho!' as the island came into view.
> Матрос крикнул: «Земля на горизонте!», когда показался остров.

---

life jacket ˈlaɪf ˌdʒækɪt A2

спасательный жилет

a piece of clothing that you wear to help you float in water and prevent drowning

> All passengers must wear a life jacket during the boat trip.
> Все пассажиры должны надеть спасательные жилеты во время лодочной прогулки.

---

lifeboat /ˈlaɪf.bəʊt/ B1

спасательная шлюпка

a small boat carried on a ship for use in an emergency, or a boat used to rescue people from the sea

> The crew launched the lifeboats after the ship hit an iceberg.
> Команда спустила спасательные шлюпки после того, как корабль столкнулся с айсбергом.

---

lighthouse /ˈlaɪthaʊs/ B1

маяк

a tall building with a bright light at the top, built near the sea to warn ships of danger

> The lighthouse guided the ships safely to the harbor.
> Маяк безопасно провёл корабли в гавань.

---

logbook /ˈlɒg.bʊk/ B1

бортовой журнал

a book in which records are kept, especially of a ship's or aircraft's journey

> The captain wrote the details in the logbook.
> Капитан записал подробности в бортовой журнал.

---

man overboard /ˌmæn əʊvəˈbɔːd/ B1

человек за бортом

a phrase shouted when a person falls from a ship into the water, used to alert the crew to start a rescue operation

> The sailor shouted 'Man overboard!' and the rescue boat was launched immediately.
> Матрос закричал «Человек за бортом!», и спасательную шлюпку немедленно спустили на воду.

---

manifest 'mænɪfest B2

проявлять

to show something clearly, especially a feeling or quality

> His anger manifested itself in his voice.
> Его гнев проявился в голосе.

---

mast mɑːst B1

мачта

a tall pole on a boat or ship that supports the sails

> The sailor climbed the mast to fix the sail.
> Матрос поднялся на мачту, чтобы починить парус.

---

mayday /ˈmeɪdeɪ/ B2

сигнал бедствия

an international radio signal used by ships and aircraft to call for help when in danger

> The pilot sent a mayday after the engine failed.
> Пилот передал сигнал бедствия после отказа двигателя.

---

mooring /ˈmɔːrɪŋ/ B2

причал

a place where a boat or ship can be tied up or anchored

> We found a mooring in the harbor for the night.
> Мы нашли место для швартовки в гавани на ночь.

---

navigation ˌnævɪˈgeɪʃn B2

навигация

the skill or process of planning and directing a route, especially for a ship, aircraft, or vehicle

> Modern ships rely on satellite navigation rather than traditional maps and compasses.
> Современные корабли полагаются на спутниковую навигацию, а не на традиционные карты и компасы.

---

pier pɪə B1

пирс

a structure built out over water, used for boats to load/unload or for walking

> We walked along the pier to watch the sunset.
> Мы прошлись по пирсу, чтобы посмотреть на закат.

---

pilot /ˈpaɪlət/ A2

пилот

a person who is trained to fly an aircraft

> The pilot announced that we would land in thirty minutes.
> Пилот объявил, что мы приземлимся через тридцать минут.

---

port /pɔːt/ B1

порт

a town or city with a harbour where ships load and unload goods or passengers

> The ship arrived at the port early in the morning.
> Корабль прибыл в порт рано утром.

---

port of call /pɔːt əv kɔːl/ B1

порт захода

a port where a ship stops during a journey

> Our first port of call is Lisbon.
> Наш первый порт захода — Лиссабон.

---

propeller /prəˈpelə/ B1

пропеллер

a device with two or more blades that spins to move a ship or aircraft through water or air

> The plane's propeller started spinning before takeoff.
> Пропеллер самолёта начал вращаться перед взлётом.

---

radar /ˈreɪdɑː/ B2

радар

a system that uses radio waves to detect the position of objects

> The plane appeared on the radar screen as a small dot.
> Самолёт появился на экране радара в виде маленькой точки.

---

rigging 'rɪgɪŋ B2

такелаж

the system of ropes, cables, and chains used to support and control the sails and masts on a ship or boat

> The crew checked the rigging before setting sail.
> Команда проверила такелаж перед выходом в море.

---

rudder 'rʌd.ər B2

руль

a flat piece of wood or metal at the back of a boat or aircraft that is moved to change direction

> The captain turned the rudder to steer the ship to the left.
> Капитан повернул руль, чтобы направить корабль влево.

---

safety drill /'seɪfti drɪl/ B1

учебная тревога

a practice exercise to teach people how to behave safely in an emergency, such as a fire or earthquake.

> The school holds a safety drill every month to prepare students for emergencies.
> Школа проводит учебную тревогу каждый месяц, чтобы подготовить учеников к чрезвычайным ситуациям.

---

sail /seɪl/ B2

плыть

To travel on water in a boat or ship, especially using the wind to push you

> We sailed across the Atlantic in 30 days.
> Мы пересекли Атлантику за 30 дней.

---

seaworthy /'siːˌwɜːðɪ/ B2

мореходный

in a condition that is safe and suitable to sail at sea

> The ship was inspected and declared seaworthy.
> Судно прошло проверку и было признано годным к плаванию.

---

ship ahoy /ʃɪp ə'hɔɪ/ B1

корабль на горизонте!

a call used to announce the sighting of a ship

> The lookout shouted, 'Ship ahoy!' when he spotted the vessel.
> Впередсмотрящий крикнул: «Корабль на горизонте!», когда заметил судно.

---

shipshape /'ʃɪpʃeɪp/ B2

аккуратный

neat, tidy, and well-organized

> She keeps her desk shipshape at all times.
> Она всегда содержит свой стол в идеальном порядке.

---

shipyard /ˈʃɪpjɑːd/ B1

судоверфь

a place where ships are built or repaired

> He works at a shipyard building cargo vessels.
> Он работает на судоверфи, строя грузовые суда.

---

sonar ˈsəʊnɑː B2

сонар

a system that uses sound waves to find objects underwater

> The submarine uses sonar to detect other vessels.
> Подводная лодка использует сонар для обнаружения других судов.

SOS ˌes əʊ ˈes B1

сигнал SOS

a signal of urgent need for help, especially from a ship or aircraft

> The ship sent an SOS after hitting an iceberg.
> Корабль подал сигнал SOS после столкновения с айсбергом.

---

speed /spiːd/ A2

скорость

how fast something or someone moves

> The car was travelling at a speed of 100 km/h.
> Автомобиль ехал со скоростью 100 км/ч.

---

splice the mainbrace /splaɪs ðə ˈmeɪnbreɪs/ C2

выпить

To have an alcoholic drink, especially in a celebratory or ceremonial context.

> After the successful mission, the captain ordered the crew to splice the mainbrace.
> После успешной миссии капитан приказал команде выпить по чарке.

---

starboard ˈstɑːbɔːd B1

правый борт

the right side of a ship or aircraft when you are facing forward

> The captain turned the ship to starboard.
> Капитан повернул корабль вправо.

---

stern stɜːn B2

суровый

Serious and strict; not gentle or friendly; showing disapproval.

> The teacher gave the class a stern warning about cheating on tests.
> Учитель строго предупредил класс о недопустимости списывания на контрольных.

---

three sheets to the wind /θriː ʃiːts tə ðə wɪnd/ B2

в стельку пьяный

very drunk

> After the party, he was three sheets to the wind and couldn't walk straight.
> После вечеринки он был пьян в стельку и не мог идти прямо.

---

tugboat /ˈtʌgbəʊt/ B1

буксир

a small, powerful boat used to pull or push larger ships

> The tugboat guided the cargo ship into the harbor.
> Буксир провёл грузовое судно в гавань.

---

watch wɒtʃ A1

смотреть

To look at something carefully for a period of time; to be careful about something

> We watched the game on television.
> Мы смотрели игру по телевизору.

---

wheelhouse /ˈwiːl.haʊs/ B2

рулевая рубка

a small enclosed area on a ship where the captain or pilot controls the steering and engines

> The captain stood in the wheelhouse, steering the ship through the storm.
> Капитан стоял в рулевой рубке, управляя кораблём во время шторма.

Чек-лист самопроверки

Закрой правую колонку, вспомни перевод — отметь выученное.

- [ ] **abandon ship** — покинуть корабль
- [ ] **all hands on deck** — все на помощь
- [ ] **anchor** — якорь
- [ ] **ballast** — балласт
- [ ] **batten down the hatches** — готовиться к худшему
- [ ] **bearing** — осанка
- [ ] **bill of lading** — коносамент
- [ ] **bow** — лук
- [ ] **bridge** — мост
- [ ] **bulkhead** — переборка
- [ ] **buoy** — буй
- [ ] **cabin** — каюта
- [ ] **captain** — капитан
- [ ] **cargo** — груз
- [ ] **chart** — диаграмма
- [ ] **compass** — компас
- [ ] **container** — контейнер
- [ ] **course** — курс
- [ ] **crew** — экипаж
- [ ] **dead reckoning** — счисление пути
- [ ] **deck** — палуба
- [ ] **depth** — глубина
- [ ] **displacement** — перемещение
- [ ] **distress signal** — сигнал бедствия
- [ ] **dock** — причал
- [ ] **draft** — черновик
- [ ] **dry dock** — сухой док
- [ ] **engine room** — машинное отделение
- [ ] **fire drill** — учебная пожарная тревога
- [ ] **flag state** — государство флага
- [ ] **galley** — камбуз
- [ ] **gangway** — сходня
- [ ] **gps** — GPS
- [ ] **hatch** — вылупляться
- [ ] **helm** — штурвал
- [ ] **hull** — корпус

- [ ] **keel** ..... киль
- [ ] **knot** ..... узел
- [ ] **land ho** ..... земля на горизонте!
- [ ] **life jacket** ..... спасательный жилет
- [ ] **lifeboat** ..... спасательная шлюпка
- [ ] **lighthouse** ..... маяк
- [ ] **logbook** ..... бортовой журнал
- [ ] **man overboard** ..... человек за бортом
- [ ] **manifest** ..... проявлять
- [ ] **mast** ..... мачта
- [ ] **mayday** ..... сигнал бедствия
- [ ] **mooring** ..... причал
- [ ] **navigation** ..... навигация
- [ ] **pier** ..... пирс
- [ ] **pilot** ..... пилот
- [ ] **port** ..... порт
- [ ] **port of call** ..... порт захода
- [ ] **propeller** ..... пропеллер
- [ ] **radar** ..... радар
- [ ] **rigging** ..... такелаж
- [ ] **rudder** ..... руль
- [ ] **safety drill** ..... учебная тревога
- [ ] **sail** ..... плыть
- [ ] **seaworthy** ..... мореходный
- [ ] **ship ahoy** ..... корабль на горизонте!
- [ ] **shipshape** ..... аккуратный
- [ ] **shipyard** ..... судоверфь
- [ ] **sonar** ..... сонар
- [ ] **sos** ..... сигнал SOS
- [ ] **speed** ..... скорость
- [ ] **splice the mainbrace** ..... выпить
- [ ] **starboard** ..... правый борт
- [ ] **stern** ..... суровый
- [ ] **three sheets to the wind** ..... в стельку пьяный
- [ ] **tugboat** ..... буксир
- [ ] **watch** ..... смотреть
- [ ] **wheelhouse** ..... рулевая рубка